

البنك الأهلي اليمني

البيانات المالية

للسنة المنتهية

في ٣١ ديسمبر ٢٠٠١ م

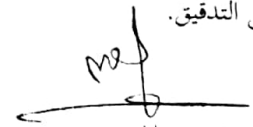
تقرير مدققي الحسابات إلى معالي الأخ/ وزير المالية
عن البنك الأهلي اليمني

لقد دققنا البيانات المالية للبنك الأهلي اليمني المبينة على الصفحات من ٢ إلى ٢٧. إن إعداد هذه البيانات المالية هي مسؤولية إدارة البنك وأن مسؤوليتنا هي إبداء رأينا حول البيانات المالية استناداً إلى أعمال التدقيق التي قمنا بها.

لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية والتي تتطلب منا تخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية خالية من أخطاء مادية. تشمل إجراءات التدقيق على فحص الأدلة المؤيدة للمبالغ والإفصاحات التي تتضمنها البيانات المالية على أساس العينة، ويشتمل التدقيق أيضاً على تقييم المبادئ المحاسبية المتبعة والتقديرات الهامة التي تجريها الإدارة، وكذلك تقييم العرض الشامل للبيانات المالية. وباعتقادنا أن تدقيقنا يوفر أساساً معقولاً يُمكننا من إبداء رأينا حول البيانات المالية.

في رأينا أن البيانات المالية للبنك تعبر بصورة عادلة، من جميع النواحي المادية، عن المركز المالي للبنك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠١م وعن نتائج أعماله والتدفقات النقدية للسنة المالية المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للسياسات المحاسبية الهامة المبينة في الإيضاح رقم (٣) حول البيانات المالية، وأن البيانات المالية تتفق مع دفاتر وسجلات البنك.

في رأينا أيضاً، أن البنك يحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة، وأن البيانات الواردة في تقرير مجلس الإدارة فيما يتعلق بالبيانات المالية تتفق مع السجلات المحاسبية للبنك. نؤكد كذلك على أننا قد حصلنا خلال تدقيقنا على جميع المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض التدقيق.



دحمان عوض دحمان

زميل جمعية المحاسبين القانونيين المعتمدين في بريطانيا

سجل مراقبي الحسابات رقم ٣٨٤

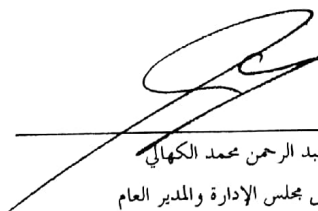
دحمان، عضو في آر. إس. إم. العالمية


عدن، ٢٨ يناير ٢٠٠٢م

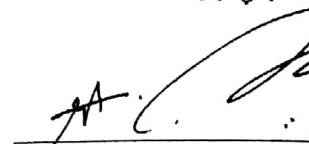
٢٠٠٠ م	٢٠٠١ م	إيضاح	الموجودات
ألف ريال	ألف ريال		
٣,٧٢٣,٣٣٦	٤,١١٥,١٧٦	٥	النقدية في الصندوق وأرصدة الاحتياطيات النظامية لدى البنك المركزي اليمني
١٢,٤٩٠,٤٩٢	١٣,١٩٠,٣١٣	٦	الأرصدة لدى البنوك
١٥,١٩٠,٧٣٩	١٢,٣١٠,٤١١	٧ ✓	أذون الخزانة، صافي
-	٤,٨٠٠,٠٠٠	٨ ✓	استثمارات مالية محتفظ بها للمتاجرة
١,٠٩١,٤٣٤	١,٥٦٦,٣٨٤	٩	القروض والسلفيات المقدمة للعملاء، بعد المخصصات
٨,٢٦٤	٨,٢٦٤	١٠	الاستثمارات، صافي
١٢٥,٧٨٥	٢٢٢,٦٠٩	١١	الأرصدة المدينة والموجودات الأخرى
١,٦٠٦,٧٤٥	١,٦٤٧,٤٣٨	١٢	العقارات والآلات والمعدات، بعد الاستهلاك المتراكم
<u>٣٤,٢٣٦,٧٩٥</u>	<u>٣٧,٨٦٠,٥٩٥</u>		إجمالي الموجودات
			المطلوبات وحقوق المالك
			المطلوبات
٦٦,٢٧٧	٧٤,٠٤٦	١٣	الأرصدة المستحقة للبنوك
٣٠,٩٥٨,٤٢٥	٣٣,٨٤٧,٢٣٢	١٤	ودائع العملاء
٥٣٨,٥٨٣	٨٣٢,١٩٢	١٥	الأرصدة الدائنة والمطلوبات الأخرى
١٥,٦٢٥	٢٥١,٠٠٩	١٦	الضريبة علي الدخل
<u>٣١,٥٧٨,٩١٠</u>	<u>٣٥,٠٠٤,٤٧٩</u>		إجمالي المطلوبات
			حقوق المالك
١,٦٠٠,٠٠٠	١,٦٠٠,٠٠٠	١٧	رأس المال
٦٣٧,٠٩٣	٦٣٩,٧٦٢	١٧	احتياطي إعادة تقييم العقارات
٤٢٠,٧٩٢	٦١٦,٣٥٤	١٧	الاحتياطيات
<u>٢,٦٥٧,٨٨٥</u>	<u>٢,٨٥٦,١١٦</u>		إجمالي حقوق المالك
<u>٣٤,٢٣٦,٧٩٥</u>	<u>٣٧,٨٦٠,٥٩٥</u>		إجمالي المطلوبات وحقوق المالك
<u>٢,٤٧٧,٤٦٦</u>	<u>٤,٤٧٤,٩٧٤</u>	١٨	الحسابات النظامية والالتزامات الأخرى، صافي

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٣٧ جزءاً من هذا البيانات المالية.

تقرير المدقق الخارجي مرفق


عبد الرحمن محمد الكهالي
رئيس مجلس الإدارة والمدير العام


جواد عبدالله العلس
النائب الأول للمدير العام


سامي عبدالحميد مكاريم
نائب المدير العام

البنك الأهلي اليمني
بيان الدخل وتوزيع الأرباح

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠١ م

٢٠٠٠ م	٢٠٠١ م	إيضاح	بيان الدخل
ألف ريال	ألف ريال		
٩٤٧,٣٩٣	٨٩٨,٦٣١	١٩	إيرادات الفوائد من القروض والودائع لدى البنوك
٢,٠٦٠,٣٦٠	٢,٢٤٣,٠٣٣	٢٠ ✓	الفوائد من أذون الخزانة وشهادات الإيداع
٣,٠٠٧,٧٥٣	٣,١٤١,٦٦٤		
١,٧٨٥,٢٤٢	١,٦٦٦,٣٥٦	٢١	تكلفة الودائع
١,٢٢٢,٥١١	١,٤٧٥,٣٠٨		صافي إيرادات الفوائد
١٥٨,٧٨٦	١٩٣,١٧١	٢٢	إيرادات العمولات والرسوم الإيرادية من الخدمات المصرفية
(٩,٧٤٩)	٢٠,٠٧٨	٢٣	الأرباح / (الخسائر) من العمليات بالنقد الأجنبي
١٧,٠٥٠	٢٦,٧١٦	٢٤	إيرادات التشغيل الأخرى
١,٣٨٨,٥٩٨	١,٧١٥,٢٧٣		صافي إيرادات العمليات المصرفية
			مصاريف التشغيل
٥٨٢,٨٨٩	٥٩٦,٠٢٤	٢٥	المصاريف الإدارية والعمومية
١٠٨,٣٠٣	٨٦,٣٦٥	٢٦	المخصصات
٦٩١,١٩٢	٦٨٢,٣٨٩		إجمالي مصاريف التشغيل
٦٩٧,٤٠٦	١,٠٣٢,٨٨٤		صافي ربح السنة قبل الزكاة والضرائب علي الدخل
(٢٥,٠٠٠)	(٣٠,٠٠٠)	٢٧	الزكاة
٦٧٢,٤٠٦	١,٠٠٢,٨٨٤		صافي ربح السنة بعد الزكاة وقبل الضرائب
(٢٣٥,٣٤٢)	(٣٥١,٠٠٩)	١٦	مخصص ضريبة الدخل
٤٣٧,٠٦٤	٦٥١,٨٧٥	١٧	صافي أرباح السنة
٢٧٣ ريال	٤٠٧ ريال	٢٨	ربح السهم
			بيان توزيع الأرباح
-	-		الرصيد في ١ يناير
٤٣٧,٠٦٤	٦٥١,٨٧٥		صافي ربح السنة
٤٣٧,٠٦٤	٦٥١,٨٧٥		الرصيد في نهاية السنة قبل التوزيع
(٦٥,٥٦٠)	(٩٧,٧٨١)	١٧	المحول إلى الاحتياطي القانوني
(٦٥,٥٦٠)	(٩٧,٧٨١)	١٧	المحول إلى الاحتياطي العام
(٢٨٤,٠٩١)	(٤٢٣,٧١٩) ✓	١٠ (ب)	حصة الحكومة من صافي أرباح السنة
(٢١,٨٥٣)	(٣٢,٥٩٤)		حصة العاملين في صافي أرباح السنة
-	-		الرصيد في ٣١ ديسمبر

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٣٧ جزءاً من هذا البيانات المالية.

بيان التدفقات النقدية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠١ م

٢٠٠٠ م ألف ريال	٢٠٠١ م ألف ريال	
٦٩٧,٤٠٦	١,٠٣٢,٨٨٤	التدفقات النقدية من الأنشطة المصرفية
٢,٠٦٦	-	صافي أرباح السنة قبل الزكاة والضرائب على الدخل
٨٦,٥٠٥	٧٥,٣٩٠	التعديلات الناتجة من:
(٨٦,٩٠٠)	(١١٥,٦٢٥)	المخصص لقاء الاستثمارات
-	(١٠,٣٨٣)	المخصص لقاء القروض والسلفيات
(٢٥,٠٠٠)	(٣٠,٠٠٠)	ضرائب الدخل المدفوعة
٢٨,٧٩٠	٣٣,٤٤٧	مخصص إجازات الموظفين المدفوعة
٧٠٢,٨٦٧	٩٨٥,٧١٣	الزكاة المدفوعة
		استهلاك العقارات والآلات والمعدات
		أرباح الأنشطة المصرفية قبل التغيرات في رأس المال العامل (١)
١,٤٠٢,٤٩٧	(٣٥٣,٤٧٥)	التغيرات في الموجودات والمطلوبات المصرفية
(٢,١٠٩,٦٨٨)	١,٦٣٧,٧٧٨	أرصدة الاحتياطات النظامية لدى البنك المركزي اليمني
٣,٠٣٠,٠٨٠	١٧٣,٠٧١	الأرصدة لدى البنوك
(٣٠٧,٨١٢)	(٥٥٠,٣٤٠)	أذون الخزانة
٣٠٥,٢٣٩	(٩٦,٨٢٤)	القروض والسلفيات
٢,٣٢٠,٣١٦	٨١٠,٢١٠	الأرصدة المدينة والموجودات الأخرى
		إجمالي الزيادة في الموجودات (٢)
٥,٦٠٥	٧,٧٦٩	الأرصدة المستحقة للبنوك
٤,٥٤٧,١١٢	٢,٨٨٨,٨٠٧	ودائع العملاء
٩٤,٧٠١	٣٠٣,٩٩٢	الأرصدة الدائنة والمطلوبات الأخرى.
٤,٦٤٧,٤١٨	٣,٢٠٠,٥٦٨	إجمالي الزيادة في المطلوبات (٣)
(٥٥,٩٨٧)	(٧٣,٣٣١)	التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
-	٢,٦٦٩	شراء عقارات وآلات ومعدات
٤٢٥	(٨٠٩)	فائض إعادة تقييم العقارات
(٥٥,٥٦٢)	(٧١,٤٧١)	صافي الأصول المستعبدة والمبالغ المشطوبة من الاستثمارات
		صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية (٤)
(٢٨٤,٠٩١)	(٤٢٣,٧١٩)	صافي التدفقات النقدية من ألا نشطه التمويلية
(٢١,٨٥٣)	(٣٢,٥٩٤)	حصة الحكومة من الأرباح
(٣٠٥,٩٤٤)	(٤٥٦,٣١٣)	حصة الموظفين في الأرباح الصافية
٧,٣٠٩,٠٩٥	٤,٤٦٨,٧٠٧	صافي النقدية المستخدم في الأنشطة التمويلية (٥)
١٨,٨٨٦,٨٢٣	٢٦,١٩٥,٩١٨	صافي الزيادة في النقدية وشبه النقدية (١) - (٥)
٢٦,١٩٥,٩١٨	٣٠,٦٦٤,٦٢٥	النقدية وشبه النقدية في ١ يناير
		النقدية وشبه النقدية في ٣١ ديسمبر
		تتمثل في:
٣,٧٢٣,٣٣٦	٤,١١٥,١٧٦	النقدية في الصندوق وأرصدة الاحتياطات النظامية لدى البنك المركزي اليمني
١٢,٤٩٠,٤٩٢	١٣,١٩٠,٣١٣	الأرصدة لدى البنوك
١٥,١٩٠,٧٣٩	١٧,١١٠,٤١١	أذون الخزانة وشهادات الإيداع
(٢,٩٢٥,٨٩٠)	(٣,٢٧٩,٣٦٥)	أرصدة الاحتياطات النظامية لدى البنك المركزي اليمني
(٢,١٠٩,٦٨٨)	(٤٧١,٩١٠)	الأرصدة لدى البنوك
(١٧٣,٠٧١)	-	أذون الخزانة بتواريخ استحقاق تزيد عن ثلاثة أشهر
٢٦,١٩٥,٩١٨	٣٠,٦٦٤,٦٢٥	

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٣٧ جزءاً من هذا البيانات المالية.

البنك الأهلي اليمني
بيان التغيرات في حقوق المالك

في ٣١ ديسمبر ٢٠٠١ م

الحركة في حقوق المالك

الإجمالي	صافي أرباح السنة	احتياطي إعادة تقييم العقارات	احتياطي عام	احتياطي قانوني	رأس المال	
ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	
٢,٥٢٧,٥٦٥	-	٦٣٧,٨٩٣	١٨٧,٣٨٧	١٠٢,٢٨٥	١,٦٠٠,٠٠٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر ١٩٩٩ م
(٨٠٠)	-	(٨٠٠)	-	-	-	استبعاد أصول ثابتة
٤٣٧,٠٦٤	٤٣٧,٠٦٤	-	-	-	-	صافي أرباح السنة
-	(٦٥,٥٦٠)	-	-	٦٥,٥٦٠	-	المحول إلى الاحتياطي القانوني
-	(٦٥,٥٦٠)	-	٦٥,٥٦٠	-	-	المحول إلى الاحتياطي العام
(٢٨٤,٠٩١)	(٢٨٤,٠٩١)	-	-	-	-	حصة الحكومة في صافي أرباح السنة
(٢١,٨٥٣)	(٢١,٨٥٣)	-	-	-	-	حصة الموظفين في صافي أرباح السنة
٢,٦٥٧,٨٨٥	-	٦٣٧,٠٩٣	٢٥٢,٩٤٧	١٦٧,٨٤٥	١,٦٠٠,٠٠٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٠ م
٢,٦٦٩	-	٢,٦٦٩	-	-	-	قيمة أرض مضافة (أ)
٦٥١,٨٧٥	٦٥١,٨٧٥	-	-	-	-	صافي ربح السنة
-	(٩٧,٧٨١)	-	-	٩٧,٧٨١	-	المحول إلى الاحتياطي القانوني
-	(٩٧,٧٨١)	-	٩٧,٧٨١	-	-	المحول إلى الاحتياطي العام
(٤٢٣,٧١٩)	(٤٢٣,٧١٩)	-	-	-	-	حصة الحكومة في صافي أرباح السنة
(٣٢,٥٩٤)	(٣٢,٥٩٤)	-	-	-	-	حصة الموظفين في صافي أرباح السنة
٢,٨٥٦,١١٦	-	٦٣٩,٧٦٢	٣٥٠,٧٢٨	٢٦٥,٦٢٦	١,٦٠٠,٠٠٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠١ م

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٣٧ جزء من هذه البيانات المالية

البنك الأهلي اليمني
إيضاحاته حول البيانات المالية

٣١ ديسمبر ٢٠٠١م

١ التأسيس و نشاط البنك

بمارس البنك الأهلي اليمني (البنك) - المملوك بالكامل للحكومة اليمنية - الذي تم تأسيسه في عدن في عام ١٩٦٩م، أعماله المصرفية من الإدارة العامة للبنك في مدينة عدن ومن خلال ٢٨ فرعاً آخرين منتشرين في أهم المدن التجارية منها ثلاثة فروع بصنعاء في العاصمة والمكلا والحديدة.

٢ أسس إعداد البيانات المالية

تعد البيانات المالية وفقاً لمعايير المحاسبة الدولية والقوانين والأنظمة المحلية السائدة وكذلك القواعد والتعليمات الصادرة عن البنك المركزي اليمني.

واستثناءً من معايير المحاسبة الدولية وتطبيقاً لأحكام القوانين والتعليمات المحلية يتم معالجة كل من:

(أ) استخدام حد أدنى لنسب مئوية لاحتساب المخصصات لقاء القروض والسلفيات غير المنتظمة وفقاً لتعليمات البنك المركزي اليمني الصادرة بالمشور الدوري رقم (٦) لعام ١٩٩٦م والتعديلات اللاحقة له،

(ب) عدم إدراج محخص المخاطر العامة المحسوبة على القروض والسلفيات غير المنتظمة ضمن حقوق المالك.

(ج) تأجيل العمل بمعايير المحاسبة الدولي رقم (٣٩) - الأدوات المالية الاعتراف والقياس - بناء على الاتفاق بين البنك المركزي اليمني والمدققين الخارجيين للبنوك لمزيد من الدراسة حول تطبيقه.

إن تأثير ما تقدم على البيانات المالية للبنك غير مادي وفقاً لمعايير المحاسبة الدولية .

٣ السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية الهامة المتبعة على أساس ثابت هي كالتالي:

أ) العرف المحاسبي

تعد البيانات المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية المعدلة بتقييم الأراضي والمبان.

ب) العملات الأجنبية

(١) يحتفظ البنك بسجلاته بالريال اليمني. يجري قيد المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية بالريال اليمني وفقاً لأسعار الصرف

السائدة في تاريخ استحقاق المعاملات. تحول الموجودات والمطلوبات النقدية المسجلة بالعملات الأجنبية في تاريخ الميزانية

العمومية إلى الريال اليمني بأسعار الصرف السائدة في ذلك التاريخ وتدرج الأرباح والخسائر الناتجة في بيان الدخل.

(٢) لا يتعامل البنك في عقود الصرف المستقبلية.

ج) تحقق الإيرادات

يثبت الإيراد على أساس الاستحقاق وتطبيقاً لتعليمات البنك المركزي اليمني الصادرة بالمشور رقم (٦) لسنة ١٩٩٦م بشأن أسس تصنيف الأصول

والالتزامات يتم إيقاف إثبات الفوائد المتعلقة بالقروض والسلفيات غير المنتظمة. وعندما يعامل حساب باعتباره من القروض والسلفيات غير المنتظمة

تستبعد من الإيرادات كافة الفوائد غير المحصلة المتعلقة بالأشهر الثلاثة السابقة باعتباره قرضاً أو تسهلاً غير منتظم، وتدرج ضمن الأرصدة الدائنة

والمطلوبات الأخرى باعتبارها فوائد معلقة. يتم تثبيت إيرادات الأسهم عند استلام التوزيعات المتعلقة بها.

د) أذون الخزانة

تظهر أذون الخزانة، التي يصدرها البنك المركزي اليمني نيابة عن وزارة المالية، بقيمتها الاسمية ناقصة الخصم غير المطفأ (غير المستحق) من تاريخ الشراء

إلى تاريخ الاستحقاق على أساس طريقة القسط الثابت.

البنك الأهلي اليمني
إيضاحات حول البيانات المالية (تابع)

٣١ ديسمبر ٢٠٠١ م

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

هـ) تقييم الاستثمارات

تظهر الاستثمارات باعتبارها استثمارات طويلة الأجل بسعر التكلفة ويتم تكوين محصص لأي انخفاض دائم في القيمة على أساس كل استثمار على حده اعتماداً على آخر بيانات مالية مدققة أصدرتها الشركات المستثمر بها، وتعديل قيمها العادلة بنسبة الانخفاض الدائم، ونحمل المحصص المنجب على بيان الدخل.

و) محصص القروض والسلفيات ومحصص الالتزامات الطارئة

تطبيقاً لتعليمات البنك المركزي اليمني الصادرة بالمشور رقم (٦) لسنة ١٩٩٦ م بشأن أسس تصنيف الأصول والالتزامات، يتم تكوين محصصات خاصة للقروض والتسهيلات والالتزامات الطارئة بالإضافة إلى نسبة مئوية للمخاطر العامة تحتسب من إجمالي القروض والسلفيات والالتزامات الطارئة الأخرى، مستعداً منها الأرصدة المغطاة بودائع وكفالات مصرفية صادرة من بنوك خارجية ذات ملاءة وذلك في ضوء الدراسات التفصيلية الدورية لأرصدة القروض والسلفيات والالتزامات الطارئة. وبناءً عليه، يتم تكوين المحصص طبقاً للنسب التالية كحد أدنى:

- القروض والسلفيات والالتزامات الطارئة المنتظمة (متضمنة الحسابات تحت المراقبة) ٢%
- القروض والسلفيات والالتزامات الطارئة غير المنتظمة:
 - الديون دون المستوى ١٥%
 - الديون المشكوك في تحصيلها ٤٥%
 - الديون الرديئة ١٠٠%

يتم إعدام القروض والسلفيات في حالة عدم جدوى الإجراءات المتخذة حيالها لتحصيلها أو بناءً على التعليمات الصادرة من البنك المركزي اليمني في ضوء أعمال الفحص التي يقوم بها وذلك حسماً من المحصص الذي تضاف إليه المبالغ المحصلة من القروض والسلفيات التي سبق إعدامها. تظهر القروض والسلفيات المقدمة للعملاء في الميزانية العمومية بعد حسم المحصص والفوائد المتعلقة.

ز) العقارات والآلات والمعدات، بعد محصص الاستهلاك

يتم قيد جميع العقارات والتي تشتمل على الأراضي والمباني، بمبالغ التقييم. أما الآلات والمعدات فتقيد في السجلات المحاسبية بتاريخ الشراء بسعر التكلفة. تشتمل التكلفة على ثمن الشراء وأية مصروفات ناتجة عن اقتنائها. لا تستهلك الأراضي المملوكة. أما الموجودات الثابتة الأخرى فتظهر بالتكلفة أو أرصدة التقييم ناقصة منها مبلغ الاستهلاك المتراكم. يتم احتساب الاستهلاك لشطب تكلفة العقارات والآلات والمعدات، باستثناء الأراضي المملوكة، باستخدام طريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها طبقاً لنسب الاستهلاك المبينة أدناه.

المباني	٢%
السيارات	٢٠%
الأثاث والمعدات	١٠%
الكمبيوتر	٢٠%
الخزائن	٢%
التحسينات على العقارات المستأجرة	على فترة عقود الإيجار أو العمر الإنتاجي المتوقع لها أيهما أقل.

البنك الأهلي اليمني
إيضاحات حول البيانات المالية (تابع)

٣١ ديسمبر ٢٠٠١ م

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٣

ز) العقارات والآلات والمعدات، بعد محصص الاستهلاك (تتمة)

أما التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة فلا تدرج ضمن القيم الحالية لتحديد المبالغ المستردة لبنود العقارات والآلات والمعدات.

حـ) العقارات المستملكة من العملاء

وفقاً لتعليمات البنك المركزي اليمني تُدرج الممتلكات التي يتم حيازتها من العملاء سداداً للديون التي تراكمت عليهم في الميزانية العمومية ضمن بنسـد "الأرصدة المدينة والموجودات الأخرى".

ط) المطلوبات والالتزامات الطارئة

تظهر المطلوبات والالتزامات الطارئة والتي يكون البنك طرفاً فيها، خارج الميزانية العمومية تحت بند "الحسابات النظامية والالتزامات الأخرى" لأنها لا تمثل موجودات للبنك أو مطلوبات منه كما في تاريخ الميزانية العمومية.

ي) النقدية وشبه النقدية

لغرض إعداد بيان التدفقات النقدية، تشتمل النقدية وشبه النقدية على كل من النقدية في الصندوق، والأرصدة لدى البنك المركزي اليمني فيما عدا أرصدة الاحتياطيات النظامية، والودائع لدى البنوك وأذون الخزانة التي لا تزيد تواريخ استحقاقها عن ثلاثة أشهر من تاريخ الميزانية العمومية، وشهادات الإيداع.

ك) الضرائب

يحتسب محصص الضرائب بموجب قانون الضرائب علي الدخل والأنظمة ذات الصلة في الجمهورية اليمنية.

ل) الزكاة

يقوم البنك بتوريد الزكاة المحتسبة وفقاً للقوانين المعنية إلى الجهة الحكومية المختصة والتي تقرر توزيعها طبقاً لمصاريفها الشرعية.

م) الأطراف ذات العلاقة

يتم الإفصاح في البيانات المالية عن القروض والسلفيات والالتزامات الطارئة المقدمة إلى الأطراف ذوي العلاقة وبالتحديد أعضاء مجلس الإدارة والشركات التي يملكون فيها ٢٥% أو أكثر من رأسمالها.

ن) الموجودات برسم الأمانة

لا تعتبر الموجودات التي يحتفظ بها البنك برسم الأمانة من موجودات البنك ولذلك فهي لم تدرج ضمن هذه البيانات المالية.

٤ الأدوات المالية وإدارة المخاطر ذات الصلة

٤

٤,١ الأدوات المالية

٤,١

أ) إن الأدوات المالية للبنك تمثل الموجودات والمطلوبات المالية. تشتمل الموجودات المالية على النقدية، والحسابات الجارية والودائع لدى البنوك والمؤسسات المالية، والاستثمارات، وأذون الخزانة، وشهادات الإيداع، والقروض والسلفيات المقدمة للعملاء والبنوك. تتضمن المطلوبات المالية ودائع العملاء والأرصدة المستحقة للبنوك كما أن الأدوات المالية تتضمن الحقوق والالتزامات التي تظهر ضمن الحسابات النظامية والالتزامات الأخرى.

٤	الأدوات المالية وإدارة المخاطر ذات الصلة (تتمة)
٤,١	الأدوات المالية (تتمة)
	(ب) القيمة العادلة للأدوات المالية
	استناداً على تقييم الموجودات والمطلوبات للبنك كما تظهرها الإيضاحات حول البيانات المالية، لا تختلف القيم العادلة للأدوات المالية جوهرياً عن قيمها العادلة في تاريخ الميزانية العمومية، باستثناء الاستثمارات التي تظهر قيمتها في الإيضاح رقم (١٠).
	(ج) العقود الآجلة
	لا يتعامل البنك في عقود أجل لشراء أو بيع عملات أجنبية.
٤,٢	إدارة المخاطر ذات الصلة
	(أ) مخاطر سعر الفائدة
	تنشأ مخاطر سعر الفائدة من احتمال تأثير التغير في أسعار الفائدة على قيمة الأدوات المالية. يمارس البنك عدداً من الإجراءات لتقييد تأثير تلك المخاطر إلى الحد الأدنى وذلك عن طريق:
	<ul style="list-style-type: none"> • ربط أسعار الفائدة على المبالغ المقرضة بأسعار الفائدة على المبالغ المقرضة؛ • الأخذ بعين الاعتبار أسعار الخصم لمختلف العملات عند تحديد أسعار الفائدة؛ • ضبط مقابلة تواريخ الاستحقاق للموجودات والمطلوبات المالية.
	(ب) مخاطر الائتمان
	تعتبر القروض والسلفيات المقدمة للعملاء والبنوك، والحسابات الجارية والودائع لدى البنوك والحقوق والالتزامات من الآخرين، أدواتاً مالية معرضة لمخاطر الائتمان. تشمل مخاطر الائتمان على عدم مقدرة تلك الأطراف على تلبية التزاماتها عند استحقاقها. ولغرض الالتزام بتعميم البنك المركزي اليمني رقم (١٠) لعام ١٩٩٧م المتعلق بإدارة مخاطر الائتمان، يلتزم البنك ببعض المعايير المحددة لغرض إدارة مخاطر الائتمان بطريقة ملائمة.
	بالإضافة إلى تلك المعايير المنصوص عليها في التعميم المذكور يطبق البنك الإجراءات الإضافية التالية لتقليل مخاطر الائتمان:
	<ul style="list-style-type: none"> • إعداد دراسات ائتمانية عن العملاء والبنوك قبل التعامل معهم وتحديد نسبة مخاطر الائتمان لكل منهم؛ • الحصول على ضمانات كافية لتقليل مخاطر الائتمان التي قد تنتج من المصاعب المالية التي يواجهها العملاء أو البنوك؛ • المتابعة والمراجعة الدورية للعملاء والبنوك لغرض تقييم مراكزهم المالية ودرجة الائتمان والمحخص المطلوب للقروض والسلفيات غير المنتظمة؛ • توزيع محفظة الائتمان والأرصدة لدى البنوك على قطاعات متنوعة لتقليل تركيز مخاطر الائتمان.
	(ج) مخاطر أسعار الصرف
	بسبب طبيعة نشاط البنك، يتعامل البنك بمختلف العملات الأجنبية وعليه فإنه معرض لمخاطر أسعار الصرف، وتحرص إدارة البنك في المحافظة على مراكز متوازنة في العملات الأجنبية وذلك التزاماً بتعليمات البنك المركزي اليمني ومتطلبات المنشور الدوري رقم (٦) لعام ١٩٩٨م والذي يحدد مراكز كل عملة أجنبية على حدة بنسبة ١٥% من رأس مال البنك واحتياطياته وأن لا يتجاوز إجمالي المركز المتفوح لجميع العملات عن ٢٥% من رأس مال البنك واحتياطياته.

البنك الأهلي اليمني
إيضاحات حول البيانات المالية (تابع)

٣١ ديسمبر ٢٠٠١

٥ النقدية في الصندوق وأرصدة الاحتياطيات النظامية لدى البنك المركزي اليمني

٢٠٠٠ م ألف ريال	٢٠٠١ م ألف ريال	
		النقدية في الصندوق:
٥٤٧,٢٠٢	٥٥١,٦٥٣	- بالعملة المحلية
٢١٦,٦٨٦	٢٣٤,٠٨٧	- بالعملة الأجنبية
٣٣,٥٥٨	٥٠,٠٧١	- شيكات مشتراة - بالصافي
<u>٧٩٧,٤٤٦</u>	<u>٨٣٥,٨١١</u>	إجمالي النقدية في الصندوق
		الحد الأدنى لودائع الاحتياطيات النظامية لدى البنك المركزي اليمني:
١,٨١٩,٨١٩	١,٨٨٧,٦٦٠	- بالعملة المحلية
١,١٠٦,٠٧١	١,٣٩١,٧٠٥	- بالعملة الأجنبية
<u>٢,٩٢٥,٨٩٠</u>	<u>٣,٢٧٩,٣٦٥</u>	إجمالي وداائع الاحتياطيات النظامية لدى البنك المركزي اليمني
<u>٣,٧٢٣,٣٣٦</u>	<u>٤,١١٥,١٧٦</u>	إجمالي النقدية في الصندوق والأرصدة لدى البنك المركزي اليمني

موجب أحكام قانون البنوك يجب على كل بنك أن يحتفظ بودائع لدى البنك المركزي اليمني بنسب مقرر من وداائع العملاء المتمثلة في الودائع تحت الطلب والودائع لأجل والودائع الأخرى. تحمل الودائع بالريال اليمني فوائد محددة من قبل البنك المركزي اليمني.

٦ الأرصدة لدى البنوك

٢٠٠٠ م ألف ريال	٢٠٠١ م ألف ريال	
		الأرصدة لدى البنك المركزي اليمني والبنوك المحلية الأخرى
		الحسابات الجارية لدى البنك المركزي اليمني:
١,١٨٨,٢٤٣	١,١٥٤,٧٤٥	- بالعملة المحلية
٤٥٧,٦٨٠	١٧٢,٩٣٣	- بالعملة الأجنبية
<u>١,٦٤٥,٩٢٣</u>	<u>١,٣٢٧,٦٧٨</u>	إجمالي الحسابات الجارية لدى البنك المركزي اليمني
(١٨,١١٥)	(١٨,١١٥)	مخصص مقابل بنود التسوية المتعلقة
<u>١,٦٢٧,٨٠٨</u>	<u>١,٣٠٩,٥٦٣</u>	صافي إجمالي الحسابات الجارية لدى البنك المركزي اليمني
٧,٨٢٩	٣,٥٢١	الحسابات الجارية لدى البنوك المحلية
<u>١,٦٣٥,٦٣٧</u>	<u>١,٣١٣,٠٨٤</u>	إجمالي الحسابات الجارية لدى البنك المركزي اليمني والبنوك المحلية
		الأرصدة لدى البنوك الأجنبية
٣,٤٠٩,٨٣٥	٢,٢٤٣,٣٢١	حسابات جارية وتحت الطلب
٧,٤٤٥,٠٢٠	٩,٦٣٣,٩٠٨	ودائع لأجل
<u>١٠,٨٥٤,٨٥٥</u>	<u>١١,٨٧٧,٢٢٩</u>	إجمالي الأرصدة لدى البنوك الأجنبية
<u>١٢,٤٩٠,٤٩٢</u>	<u>١٣,١٩٠,٣١٣</u>	إجمالي الأرصدة لدى البنوك

البنك الأهلي اليمني
إيضاحات حول البيانات المالية (تابع)

٣١ ديسمبر ٢٠٠١ م

٧

أذون الخزانة، صافي

٢٠٠٠ م	٢٠٠١ م	
ألف ريال	ألف ريال	القيمة الاسمية لأذون الخزانة تستحق:
١٥,١٧٤,٠١٨	١٢,٥١٧,٦٦٢	خلال ٩٠ يوماً
١٦١,٩٦١	-	من ٩١ إلى ١٨٢ يوماً
١١,١١٠	-	بين ١٨٣ إلى ٣٦٤ يوماً
١٧٣,٠٧١	-	إجمالي أذون الخزانة للفترات التي تزيد عن ثلاثة أشهر بالقيمة الاسمية
١٥,٣٤٧,٠٨٩	١٢,٥١٧,٦٦٢	إجمالي أذون الخزانة بالقيمة الاسمية
(١٥٦,٣٥٠)	(٢٠٧,٢٥١)	ناقصة: الخصم غير المستحق (غير المطفأ)
١٥,١٩٠,٧٣٩	١٢,٣١٠,٤١١	صافي القيمة الدفترية
١٥,١٩٠,٧٣٩	١٢,٣١٠,٤١١	إجمالي أذون الخزانة

تستحق أذون الخزانة خلال فترة بين ثلاثة أشهر زائني عشر شهراً وتحمل فائدة تتراوح بين ١٣% إلى ١٤% (٣١ ديسمبر ٢٠٠٠ م - ١٣% إلى ١٨%). وفقاً لتعليمات البنك المركزي اليمني تعتبر أذون الخزانة التي تستحق خلال فترة لا تزيد عن ثلاثة أشهر من الأصول النقدية.

استثمارات مالية محتفظ بها للمتاجرة

٨

٢٠٠٠ م	٢٠٠١ م	
ألف ريال	ألف ريال	شهادات إيداع - ٩١ يوماً
-	٤,٨٠٠,٠٠٠	

تمثل شهادات الإيداع مبالغ مودعة لدى البنك المركزي اليمني تستحق على فترات لا تزيد عن ثلاث أشهر وبفائدة سنوية قدرها ١٤%. تم تصنيف تلك الإبداعات كاستثمارات مالية محتفظ بها للمتاجرة طبقاً لتعليمات البنك المركزي اليمني.

البنك الأهلي اليمني
إيضاحات حول البيانات المالية (تابع)

٣١ ديسمبر ٢٠٠١ م

٩

القروض والسلفيات المقدمة للعملاء، بعد المخصصات

تتكون القروض والسلفيات، وجميعها محلية، من البنود التالية:

٢٠٠٠ م	٢٠٠١ م	
ألف ريال	ألف ريال	
٢١٣,٨٠٣	٢٦٦,٨١٦	أوراق تجارية مضمومة (١)
		المبالغ المستحقة من مؤسسات حكومية
٢٩,١١٣	٤١,٥٤٤	القروض والسلفيات
٤,٣٦٥	٣,٧٠٣	زائداً: الفوائد المحملة خلال السنة
(٤,٨٧٥)	-	ناقصاً: المبالغ المدفوعة من قبل الحكومة
٢٨,٦٠٣	٤٥,٢٤٧	صافي المبالغ المستحقة من المؤسسات الحكومية (٢)
		القروض والسلفيات المقدمة للعملاء في القطاع الخاص
٧١٨,٠٢٢	٦٤٣,٠٩٦	تسهيلات السحب على المكشوف
٨٠٠,٨٩١	١,٣٥٥,٢٢٨	قروض قصيرة الأجل
١,٥١٨,٩١٣	١,٩٩٨,٣٢٤	المبالغ المستحقة من القطاع الخاص (٣)
١,٧٦١,٣١٩	٢,٣١٠,٣٨٧	إجمالي القروض والسلفيات المستحقة من المؤسسات الحكومية والقطاع الخاص
(٦٥٤,٨٥١)	(٧٣٠,٢٤١)	المخصص لقاء القروض والسلفيات غير المنتظمة (إيضاح - أ)
(١٥,٠٣٤)	(١٣,٧٦٢)	الفوائد المعلقة (إيضاح - ب)
(٦٦٩,٨٨٥)	(٧٤٤,٠٠٣)	إجمالي المخصصات والفوائد المعلقة
١,٠٩١,٤٣٤	١,٥٦٦,٣٨٤	صافي القروض والسلفيات

إن جميع القروض والسلفيات المذكورة أعلاه ممنوحة لعملاء داخل الجمهورية اليمنية.

بلغ إجمالي القروض والسلفيات الائتمانية غير المنتظمة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠١ م، مبلغ ٧٣٠ مليون ريال (٣١ ديسمبر ٢٠٠٠ م - ٧٥٩ مليون ريال يمني) والتي تتضمن مبلغ ٤٥,٢ مليون ريال يمني (٣١ ديسمبر ٢٠٠٠ م - ٢٨,٦ مليون ريال يمني) مستحقة من مؤسسات حكومية. تتضمن هذه القروض والسلفيات قروضاً بعملة أجنبية قدرها ٥,٧٤٩,٩٠٩ دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠٠٠ م - ٣,١٥٢,٦٩٤ دولار أمريكي).

(أ) مخصص الخسارة على القروض والسلفيات غير المنتظمة

وفقاً للمادة (٨٥) من القانون رقم (٣٨) لعام ١٩٩٨ م بشأن البنوك والذي تم العمل به ابتداءً من تاريخ ٢٧ ديسمبر ١٩٩٨ م، ووفقاً للفقرة (م) من المادة رقم (٩) من القرار الجمهوري بقانون رقم (١٢) لعام ١٩٩٩ م المعدل لقانون الضرائب رقم (٣١) لعام ١٩٩١ م، لا يخضع أي مخصص للقروض والسلفيات الائتمانية الذي يتم احتسابه وفقاً لتعليمات البنك المركزي اليمني لضرائب الدخل عند احتساب الوعاء الضريبي لضريبة الدخل. وبموجب تعليمات البنك المركزي اليمني تعتبر الفوائد المعلقة من المخصصات المحينة مقابل الديون المعدومة والمشكوك في تحصيلها.

البنك الأهلي اليمني
إيضاحاته حول البيانات المالية (تابع)

٣١ ديسمبر ٢٠٠١ م

القروض والسلفيات المقدمة للعملاء، بعد المخصصات (تمة)

(أ) محخص الحسارة على القروض والسلفيات

إن تفاصيل حركة المخصصات للخسائر المحتملة على القروض والسلفيات خلال العام هي كما يلي:

٢٠٠٠ م			٢٠٠١ م			
إجمالي	عام	خاص	إجمالي	عام	خاص	
ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	
٥٦٨,٣٤٦	٧,٦١٦	٥٦٠,٧٣٠	٦٥٤,٨٥١	٢٠,٠٤٨	٦٣٤,٨٠٣	الرصيد في بداية السنة
-	-	-	٢,٤٦٠	٦٨٨	١,٧٧٢	إعادة تقييم أرصدة المخصصات بالعملات الأجنبية في بداية السنة
(١,٦١٧)	-	(١,٦١٧)	(١١,٢٢٧)	-	(١١,٢٢٧)	المبلغ المستخدم خلال السنة
٥٦٦,٧٢٩	٧,٦١٦	٥٥٩,١١٣	٦٤٦,٠٨٤	٢٠,٧٣٦	٦٢٥,٣٤٨	الرصيد المعدل
(٣٩,٢٧٠)	-	(٣٩,٢٧٠)	(٨٦,١٣٣)	(٩,٦٢١)	(٧٦,٥١٢)	المسترد من قروض بعد إعدامها
١٢٧,٣٩٢	١٢,٤٣٢	١١٤,٩٦٠	١٧٠,٢٩٠	١٩,٨٠٣	١٥٠,٤٨٧	المخصص المحبب خلال السنة
٨٨,١٢٢	١٢,٤٣٢	٧٥,٦٩٠	٨٤,١٥٧	١٠,١٨٢	٧٣,٩٧٥	المخصص المحمل على الإيرادات
٦٥٤,٨٥١	٢٠,٠٤٨	٦٣٤,٨٠٣	٧٣٠,٢٤١	٣٠,٩١٨	٦٩٩,٣٢٣	الرصيد في نهاية السنة

قامت الإدارة بتكوين مخصصات عامة بنسبة ٢% (٣١ ديسمبر ٢٠٠٠ م - ٢%) لمقابلة المخاطر العامة لمحفظه القروض والسلفيات.

حصل البنك عن طريق أحكام قضائية نهائية على حيازة ثلاثة عقارات من عملاء متعثرين ومكون لأرصدهم مخصصات بكامل مبلغ الديون المستحقة منهم وقدرها ٤٣ مليون ريال يعني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠١ م (٣١ ديسمبر ٢٠٠٠ م - ٤٣ مليون ريال يعني) (إيضاح ١١)

(ب) الفوائد المعلقة

تمثل هذه المبالغ الفوائد المعلقة على القروض والسلفيات غير المنتظمة والمحددة وفقاً لتعليمات البنك المركزي اليمني والتي يتم قيدها ضمن الإيرادات عند تسلمها فقط.

٢٠٠٠ م	٢٠٠١ م	
ألف ريال	ألف ريال	
(١٢,٠٢٥)	(١٥,٠٣٤)	الرصيد في بداية السنة
(٣,٠٠٩)	-	الفوائد المعلقة خلال السنة
-	١,٢٧٣	المبالغ المشطوبة خلال السنة
(١٥,٠٣٤)	(١٣,٧٦١)	الرصيد في نهاية السنة

البنك الأهلي اليمني
إيضاحات حول البيانات المالية (تابع)

٣١ ديسمبر ٢٠٠١ م

١٠ الاستثمارات، صافي

تشتمل هذه على الاستثمار في الشركات الأجنبية التالية وذلك بغرض الاحتفاظ لها:

٢٠٠٠ م	٢٠٠١ م	عدد الأسهم بسعر دولار أمريكي واحد للسهم
ألف ريال	ألف ريال	
١٧,٩٨٢	١٧,٩٨٢	١,٤٩٧,٢٠٠
٢,٨١٨	٢,٨١٨	٢٣٤,٦٥٠
٦,٣٤٤	٦,٣٤٤	٥٢٨,٢٥٠
٢٧,١٤٤	٢٧,١٤٤	٢,٢٦٠,١٠٠
		استثمارات غير متداولة
		يوبايف - كر اكو - أسهم فئة (أ)
		يوبايف - كر اكو - أسهم فئة (ب)
		يوبايف - كر اكو - أسهم فئة (ج)
		إجمالي الاستثمار في أسهم مجموعة يوبايف
		استثمارات غير متداولة أخرى
		يوبايف المصرف العربي - البحرين
		شركة الخدمات المالية العربية - البحرين
		إجمالي الاستثمارات غير المتداولة الأخرى
		إجمالي الاستثمارات
		ناقصاً: المحخص لقاء الانخفاض الدائم في القيمة
		صافي القيمة الدفترية للإستثمارات
		قرض مساند ليوبايف - ٥٨٨.٠٩٤ دولار أمريكي
		صافي القيمة الدفترية للإستثمارات والقرض المساند

بلغت القيمة العادلة للإستثمارات غير المتداولة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠١ مبلغ ١٧٢ مليون ريال يمني (٣١ ديسمبر ٢٠٠٠ - ١٧٢ مليون ريال يمني). لقد تم شراء الإستثمارات غير المتداولة في مجموعة يوبايف في العام ١٩٧٠م، ولم يتم تسلم أية أرباح خلال السنوات القليلة الماضية.

أما القرض البالغ قيمته ٥٨٨.٠٩٤ دولار أمريكي فيمثل مساهمة البنك في قرض مساند لرأس المال مقدم ليوبايف - باريس من قبل المساهمين فيه. وبالرغم من أن مبلغ الأصل قد تم جدولته حتى تاريخ ٢٣ يونيو ٢٠٠٣م، إلا أن الفوائد المستحقة عليه تدفع في وقتها، ولذلك قررت الإدارة عدم أخذ محخص لرصيد القرض لأنها تعتقد أن كامل مبلغ القرض سوف يتم تحصيله. يحمل القرض فوائد سنوية على أساس سعر الفائدة بين البنوك في سوق لندن زائداً ١%.

١١ الأرصدة المدينة والموجودات الأخرى

٢٠٠٠ م	٢٠٠١ م	
ألف ريال	ألف ريال	
٣٢,٩٣١	-	أرصدة المقاصة المعلقة بين الفروع (أ)
١٠,٦٣٧	٢,٨٦٩	مدفوعات مقدماً وأرصدة مدينة أخرى
٤٨,٥٢٩	١٥٠,٧٣٠	فوائد مستحقة القبض
٢,١٧٧	١,٧٧٧	مصاريف قبل التشغيل للفروع الجديدة
-	٤٣,٠٠٠	أصول آلت ملكيتها للبنك، بعد المحخص (ب)
٣١,٥١١	٢٤,٢٣٣	أرصدة أخرى، بعد المحخص
١٢٥,٧٨٥	٢٢٢,٦٠٩	إجمالي الأرصدة المدينة والموجودات الأخرى

البنك الأهلي السعودي
إيضاحات حول البيانات المالية (تابع)

٣١ ديسمبر ٢٠٠١ م

الأرصدة المدينة والموجودات الأخرى (تسمة)

(أ) أرصدة المقاصة المعلقة بين الفروع

قامت إدارة البنك بتصفه جميع بنود المقاصة المعلقة بين الفروع في نهاية السنة بتقيدها على الحسابات الخاصة بها وذلك تطبيقاً لتعليمات البنك المركزي اليمني في هذا الشأن.

(ب) أصول آلت ملكيتها للبنك وفاء للديون

حصل البنك عن طريق أحكام قضائية لمائة وخمسة وثلاث عقارات من عملاء متنثرين وتم استكمال إجراءات الحيازة والتقييم كما تم عرضها ضمن الأرصدة المدينة الأخرى بعد أخذ محصص قدره ٤٨٠ ألف ريال يعنى نتيجة لتقييم تلك العقارات في ٣١ ديسمبر ٢٠٠١ م وذلك طبقاً لتعليمات البنك المركزي اليمني.

العقارات والآلات والمعدات، بعد الاستهلاك المتراكم

الإجمالي	السويقت الكمبيوتر ألف ريال	السيارات ألف ريال	الأثاث والتراكيبات ألف ريال	على العقارات المستأجرة ألف ريال	الأراضي والمباني ألف ريال	التحسينات	التكلفة أو التقييم
١,٧٠٣,٩٤٩	٥٣,٦٤٥	٤٣,٣٤٨	٩٠,٤٣٥	١٥,٥٩٩	١,٥٠٠,٩٢٢		في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٠ م
٧٣,٣٣٢	٣٤,٦٧٦	٨٣	٢٢,٧٩٣	٢,٨٦٧	١٢,٩١٣		للاضافات خلال السنة
١,٧٧٧,٢٨١	٨٨,٣٢١	٤٣,٤٣١	١١٣,٢٢٨	١٨,٤٦٦	١,٥١٣,٨٣٥		في ٣١ ديسمبر ٢٠٠١ م
							الاستهلاك
٩٧,٢٠٥	٣٧,٣٦٥	١٩,٥٤٤	٣١,٠٦٢	٢,٤٩٣	٦,٧٤١		في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٠ م
(٨٠٩)	(١١٢)	-	(٧٣٦)	-	٣٩		لتسويات سنوات سابقة
٣٣,٤٤٧	٧,٤٥٦	٧,٧٦٤	٩,٤٨٩	١,٦٧٨	٧,٠٦٠		للسنة
١٢٩,٨٤٣	٤٤,٧٠٩	٢٧,٣٠٨	٣٩,٨١٥	٤,١٧١	١٣,٨٤٠		في ٣١ ديسمبر ٢٠٠١ م
							القيمة الدفترية:
١,٦٤٧,٤٣٨	٤٣,٦١٢	١٦,١٢٣	٧٣,٤١٣	١٤,٢٩٥	١,٤٩٩,٩٩٥		في ٣١ ديسمبر ٢٠٠١ م
١,٦٠٦,٧٤٥	١٦,٢٧٩	٢٣,٨٠٥	٥٩,٣٩١	١٣,١٠٧	١,٤٩٤,١٦٣		في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٠ م

(أ) ملكية الأراضي والمباني

تتضمن تلك العقارات المملوكة ملكية تامة للبنك نتيجة تأمين فروع البنوك الأجنبية في عام ١٩٦٩ م وكذلك الإضافات اللاحقة لها. يمتلك البنك "حقوق إرث" على جميع تلك العقارات وذلك بعد اتفاقه مع جميع الجهات السابقة المالكة لتلك العقارات وسداد جميع التعويضات العادلة لها. تسلم البنك خلال عام ١٩٩٩ م وثائق أصدرتها السلطات المعنية تؤكد أحقية البنك القانونية على تلك العقارات. وكجزء من البرنامج الوطني منحت الحكومة البنك ملكية تامة على الأراضي الموحدة بإيجارات طويلة المدى، وأعتبرت هذه المساهمة كمساهمة عينية من قبل المالك (الحكومة) تعزيزاً لقاعدة حقوق الملكية في البنك وذلك استناداً إلى قرار مجلس الإدارة والقرارات المتخذة في الاجتماع الموسع المنعقد في ٦ إبريل ٢٠٠٠ م بين ممثلي وزارة المالية وإدارة البنك والذي اعتمده معالي الأخ / وزير المالية. يتم احتساب معدلات استهلاك العقارات والآلات والمعدات طبقاً لقرار مجلس الوزراء رقم ١٤٤ لسنة ١٩٩٩ م في هذا الشأن.

(ب) تقييم العقارات

تم تقييم الأراضي المملوكة والمباني المقامة على الأراضي المملوكة بسعر السوق السائد للاستخدام كما في ١ ديسمبر ١٩٩٩ م وذلك ابتداءً من ٣١ ديسمبر ١٩٩٩ م من قبل مكتب عقاري مستقل. وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (١٦)، فقد تم حذف التكلفة والاستهلاك المتراكم كما في ٣١ ديسمبر ١٩٩٩ م واستبدالها بالمبالغ المعاد تقييمها التي تعتبر إجمالي المبلغ الدفترية الجديد. تتم خلال عام ٢٠٠١ م إضافة تقييم الأرض المقام عليها فرع مكيراس وذلك بعد تسلم البنك لوثائق الملكية لهذه الأرض والتي لم تدرج قيمتها في سجلات المحاسبة للبنك سابقاً (إيضاح ١٧).

البنك الأهلي اليمني
إيضاحات حول البيانات المالية (تابع)

٣١ ديسمبر ٢٠٠١ م

		الأرصدة المستحقة للبنوك	١٣
م٢٠٠٠	م٢٠٠١		
ألف ريال	ألف ريال		
-	-		
٢٩,٧٦١	١,٧٥٩		
٢٩,٧٦١	١,٧٥٩		
٣٦,٥١٦	٧٢,٢٨٧		
٦٦,٢٧٧	٧٤,٠٤٦		
		إجمالي الأرصدة المستحقة للبنوك	
		بنوك الأجنبيّة	
		حسابات جارية بالعملة المحلية:	
		- البنك المركزي اليمني	
		- البنوك المحلية الأخرى	
		الحسابات الجارية بالعملة المحلية للبنك المركزي اليمني والبنوك المحلية الأخرى	
		بنوك الأجنبيّة	
		إجمالي الأرصدة المستحقة للبنوك	
		ودائع العملاء	١٤
م٢٠٠٠	م٢٠٠١		
ألف ريال	ألف ريال		
٧,٣٧٩,٠٦٠	٧,٣٢٠,٤٥٠		
١٣,٦٧١,٢٣٧	١٥,٠٣١,٠٢٩		
٨,٦١٦,٠٧٧	١٠,٢٠٥,١٠٠		
٣٩٥,٦١٨	٣٤١,٣٢٤		
٨٩٦,٤٣٣	٩٤٩,٣٢٩		
٣٠,٩٥٨,٤٢٥	٣٣,٨٤٧,٢٣٢		
		إجمالي ودائع العملاء	
		حسابات جارية تحت الطلب	
		حسابات توفير	
		ودائع لأجل	
		ودائع أخرى	
		تأمينات نقدية عن اعتمادات مستنديه وخطابات ضمان وأخرى	
		إجمالي ودائع العملاء	
		الأرصدة الدائنة والمطلوبات الأخرى	١٥
م٢٠٠٠	م٢٠٠١		
ألف ريال	ألف ريال		
١٤٩,١١٤	١٤٧,٢٦٢		
١٥٦,٤٧٨	١٦٢,١٦٤		
٢٢,٥٠٧	٩,٢٥٦		
٣٦,٨٢٥	٢١,٩٧٢		
٩٩,٨٤٥	٤٢٣,٧١٩		
٢,٢٨٤	١١,٣٨٣		
٢٦,٨٦٦	٣٥,٦٦٦		
٤٤,٦٦٤	٢٠,٧٧٠		
٥٣٨,٥٨٣	٨٣٢,١٩٢		
		إجمالي الأرصدة الدائنة والمطلوبات الأخرى	
		الأرصدة غير المطالب بها	أ

تمثل هذا المبالغ أرصدة قديمة مضي عليها أكثر من ١٥ سنة ولم يطالب بها أصحابها. تقوم الإدارة حالياً بمراجعة احتمال المطالبة بهذه المبالغ واعتماداً على نتيجة تلك المراجعة سوف تحول تلك المبالغ لوزارة المالية بموجب أحكام قانون البنوك في هذا الشأن.

البنك الأهلي المصري
إيضاحات حول البيانات المالية (تابع)

٣١ ديسمبر ٢٠٠١ م

الأرصدة الدائنة والمطلوبات الأخرى (تمة)

١٥

(ب) المبالغ المستحقة للمالك

٢٠٠٠ م	٢٠٠١ م
ألف ريال	ألف ريال
١٨٤,٢٤٧	(٩٩,٨٤٥)
-	٩٩,٨٤٥
(٢٨٤,٠٩٢)	(٤٢٣,٧١٩)
(٩٩,٨٤٥)	(٤٢٣,٧١٩)

الرصيد في ١ يناير
المبالغ المدفوعة خلال السنة
حصة المالك من صافي أرباح السنة
الرصيد في ٣١ ديسمبر
الأرصدة بين قوسين دائنة.

الضريبة على الدخل

١٦

٢٠٠٠ م	٢٠٠١ م
ألف ريال	ألف ريال
(١٣٢,٨١٧)	١٥,٦٢٥
٢٣٥,٣٤٢	٣٥١,٠٠٩
١٠٢,٥٢٥	٣٦٦,٦٣٤
(٨٦,٩٠٠)	(١٥,٦٢٥)
-	(١٠٠,٠٠٠)
(٨٦,٩٠٠)	(١١٥,٦٢٥)
١٥,٦٢٥	٢٥١,٠٠٩

المبالغ المستحقة لمصلحة الضرائب

(أ) الربط الضريبي للسنة

تم احتساب مخصص الضريبة للسنة على أساس صافي ربح السنة. بموجب كتاب الأخ/ وزير المالية إلى مصلحة الضرائب المؤرخ ١٧ إبريل ٢٠٠٠ م يكون تقدير الربط الضريبي لكل سنة من السنوات على أساس النتائج التي تظهرها البيانات المالية المدققة للبنك من مؤسسة تدقيق خارجية.

(ب) الربط الضريبي للسنوات السابقة

قدمت إدارة البنك إلى مصلحة الضرائب الإقرار الضريبي عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٠ م المعتمد من مدقق حسابات البنك الخارجي والذي اشتمل على الموقف الضريبي للبنك للأعوام من ١٩٩٦ م حتى ٢٠٠٠ م استناداً إلى البيانات المالية المدققة لتلك السنوات وعلى محضر الاجتماع الموسع بتاريخ ٦ إبريل ٢٠٠٠ م. وبناءً على ذلك وافقت مصلحة الضرائب على اعتماد نتائج التدقيق بموجب محضر الاجتماع المعقد بتاريخ ٧ مايو ٢٠٠١ م حيث تمت التسوية النهائية لتلك الأعوام بدفع مبلغ قدره ١,٥٣٨,٩٧٣ ريال بمشي إلى مصلحة الضرائب بتاريخ ٢٦ مايو ٢٠٠١ م. تم إدراج هذا الفرق بحساب مصروفات سنوات سابقة ضمن بند المصروفات الإدارية والعمومية الأخرى، وقد تم في ٢٩ سبتمبر ٢٠٠١ م، استلام المخالصة النهائية لجميع الأعوام السابقة حتى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٠ م من مصلحة الضرائب.

البنك الأهلي اليمني
إيضاحات حول البيانات المالية (تابع)

٣١ ديسمبر ٢٠٠١ م

١٧ حقوق المالك

الحركة في حقوق المالك

المجموع	صافي أرباح السنة	احتياطي إعادة			رأس المال	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٠ م
		تقييم العقارات	احتياطي عام	احتياطي قانوني		
ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	
٢,٦٥٧,٨٨٥	-	٦٣٧,٠٩٣	٢٥٢,٩٤٧	١٦٧,٨٤٥	١,٦٠٠,٠٠٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٠ م
٦٥١,٨٧٥	٦٥١,٨٧٥	-	-	-	-	صافي أرباح السنة
٢,٦٦٩	-	٢,٦٦٩	-	-	-	إضافة أصول ثابتة
-	(٩٧,٧٨١)	-	-	٩٧,٧٨١	-	المحول إلى الاحتياطي القانوني
-	(٩٧,٧٨١)	-	٩٧,٧٨١	-	-	المحول إلى الاحتياطي العام
(٤٢٣,٧١٩)	(٤٢٣,٧١٩)	-	-	-	-	حصة الحكومة من صافي أرباح السنة
(٣٢,٥٩٤)	(٣٢,٥٩٤)	-	-	-	-	حصة الموظفين من صافي أرباح السنة
٢,٨٥٦,١١٦	-	٦٣٩,٧٦٢	٣٥٠,٧٢٨	٢٦٥,٦٢٦	١,٦٠٠,٠٠٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠١ م

أ) رأس المال

يبلغ رأس مال البنك المصرح به والمصدر والمدفوع كاملاً ١,٦٠٠ مليون ريال (٣١ ديسمبر ٢٠٠٠ م - ١,٦٠٠ مليون ريال) مكون من ١,٦٠٠,٠٠٠ سهماً بسعر اسمي قدره ١,٠٠٠ ريال يعني للسهم.

وفقاً لتعميم البنك المركزي اليمني رقم (٣) الصادر في ٢٧ يناير ٢٠٠٠ م يجب أن يكون رأس المال المدفوع للبنوك العاملة في الجمهورية اليمنية ١,٢٥٠ مليون ريال يعني كحد أدنى في موعد أقصاه ٣١ ديسمبر ٢٠٠٠ م.

ب) توزيع الأرباح الصافية بعد الضرائب

وفقاً لأحكام المادة رقم (٣٥) من قانون الهيئات والمؤسسات والشركات العامة رقم (٣٥) لسنة ١٩٩١ م توزع صافي الأرباح السنوية بعد ضريبة الدخل على النحو التالي:

○	١٥%	للاحتياطي القانوني
○	١٥%	للاحتياطي العام
○	٦٥%	حصة الحكومة في صافي الأرباح
○	٢%	حوافر للموظفين
○	٣%	للسندوق الاجتماعي للموظفين

ج) التحويل إلى الاحتياطيات

قام البنك بتحويل المبالغ المقررة إلى الاحتياطي القانوني والاحتياطي العام وفقاً لأحكام القوانين ذات الصلة. ويجوز للبنك أن يوقف التحويل إلى كل من حساب الاحتياطي القانوني والاحتياطي العام عندما يبلغ كل من هذين الاحتياطين ضعف رأس مال البنك.

البنك الأهلي اليمني
إيضاحات حول البيانات المالية (تابع)

٣١ ديسمبر ٢٠٠١ م

١٧ حقوق المالك (تتمة)

(د) حصة الحكومة من صافي الأرباح

لم يتم البنك خلال السنة بدفع أية مبالغ لوزارة المالية اعتماداً على صافي الأرباح التقديرية المخطط لها حيث تم تحويل حصتها من صافي الأرباح للسنة إلى حساب الحكومة الدائن (إيضاح رقم ١٥ "ب").

(هـ) فرق التقييم

لقد تم إدراج الفرق بين القيم السوقية للعقارات المملوكة ملكية تامة للبنك والقيمة الدفترية كما في ٣١ ديسمبر ١٩٩٩ م ضمن حقوق المالك.

قيمة أرض مضافة

هذه تمثل القيمة السوقية المقدرة من مكتب عقاري مستقل لأرض فرع مكبراس التي قدمتها الحكومة في عام ١٩٩٩ م وحصل البنك على مستندات ملكيتها خلال عام ٢٠٠١ م (إيضاح ١٢)

١٨ الحسابات النظامية والالتزامات الأخرى، صافي (لها مقابل)

صافي الالتزامات ألف ريال	الهامش المغطى ألف ريال	إجمالي الالتزامات ألف ريال	في ٣١ ديسمبر ٢٠٠١ م
٩٨٠,٦٥٣	٥٨٤,١٦٧	١,٥٦٤,٨٢٠	التزامات العملاء والتي توجد لها مطلوبات مقابلة في حسابات العملاء المعنيين.
٧٤٢,٦٠٤	٣٦٤,٢٩٦	١,١٠٦,٩٠٠	خطابات اعتمادات مستنديه ✓
٢,٣٠٠,٩٩١	-	٢,٣٠٠,٩٩١	خطابات ضمان - العملاء
٣٥٠,٧٢٩	-	٣٥٠,٧٢٩	خطابات ضمان - البنوك
٩٦,٦٣٢	-	٩٦,٦٣٢	قبولات العملاء
٨٦٧	٨٦٦	١,٧٣٣	شيكات سياحية
٢,٤٩٨	-	٢,٤٩٨	بطاقات الإئتمان
٤,٤٧٤,٩٧٤	٩٤٩,٣٢٩	٥,٤٢٤,٣٠٣	مطلوبات محتملة أخرى
			إجمالي الحسابات النظامية والالتزامات الأخرى

صافي الالتزامات ألف ريال	الهامش المغطى ألف ريال	إجمالي الالتزامات ألف ريال	في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٠ م
٨٢٣,٢١٨	٦٢٩,٧٢١	١,٤٥٢,٩٣٩	التزامات العملاء والتي توجد لها مطلوبات مقابلة في حسابات العملاء المعنيين.
٧٩١,٠٠٦	٢٦٦,٧١٣	١,٠٥٧,٧١٩	خطابات اعتمادات مستندية
٦٧٠,٧٣٢	-	٦٧٠,٧٣٢	خطابات ضمان - العملاء
٧٠,٠٥٤	-	٧٠,٠٥٤	خطابات ضمان - البنوك
٩٩,١٨٧	-	٩٩,١٨٧	قبولات العملاء
٢٣,٢٦٩	-	٢٣,٢٦٩	شيكات سياحية
٢,٤٧٧,٤٦٦	٨٩٦,٤٣٤	٣,٣٧٣,٩٠٠	مطلوبات محتملة أخرى
			إجمالي الحسابات النظامية والالتزامات الأخرى

تتضمن خطابات الضمان ضمانات شحن بلغت ٥,٩٨٢ ألف ريال (٣١ ديسمبر ٢٠٠٠ م - ١٠٢,٤٨٤ ألف ريال) أصدرها البنك نيابة عن عملاء. في رأي الإدارة أن المدة القانونية لهذه الضمانات قد انتهت وعليه فإنه لن يطالب بها.

البنك الأهلي اليمني
إيضاحات حول البيانات المالية (تابع)

٣١ ديسمبر ٢٠٠١ م

إيرادات الفوائد من القروض والودائع لدى البنوك

١٩

٢٠٠٠ م	٢٠٠١ م	
ألف ريال	ألف ريال	
١٣٢,٢٧٧	٢٠٥,٦٦٠	فوائد القروض والسلفيات المقدمة للعملاء
٨١٨	٧٧٦	الفوائد على القروض والسلفيات
١٣٣,٠٩٥	٢٠٦,٤٣٦	الفوائد على السلفيات الأخرى
		إجمالي فوائد القروض والسلفيات المقدمة للعملاء
٧,٢٣٩	٦,٣٧٤	الفوائد على الودائع لدى البنوك الأجنبية
٤٨,١٢٣	٤٤,٥٤٨	الفوائد على القروض
٤٢٧,٢٧٢	٣٧٣,٣١٦	الفوائد على الحسابات الجارية
٢٤,٤٤٨	٢٦,٠٢٥	الفوائد على الودائع
٩٣٩	١,٠١٠	الفوائد على الحسابات تحت الطلب
٥٠٨,٠٢١	٤٥١,٢٧٣	إيرادات الاستثمار
٣٠٦,٢٧٧	٢٤٠,٩٢٢	الفوائد على الودائع لدى البنوك الأجنبية
-	-	الفوائد على ودائع الاحتياطية النظامية لدى البنك المركزي اليمني
٣٠٦,٢٧٧	٢٤٠,٩٢٢	الفوائد على الودائع لدى البنوك المحلية
٨١٤,٢٩٨	٦٩٢,١٩٥	الفوائد على الودائع لدى البنوك المحلية والأجنبية
٩٤٧,٣٩٣	٨٩٨,٦٣١	إجمالي الفوائد على القروض والسلفيات المقدمة للعملاء وعلى الودائع لدى البنوك

الفوائد من أذون الخزانة وشهادات الإيداع

٢٠

٢٠٠٠ م	٢٠٠١ م	
ألف ريال	ألف ريال	
٢,٠٦٠,٣٦٠	١,٨١٠,٢٢٢	الفوائد من أذون الخزانة
-	٤٣٢,٨١١	العائد من شهادات الإيداع
٢,٠٦٠,٣٦٠	٢,٢٤٣,٠٣٣	إجمالي الفوائد من أذون الخزانة وشهادات الإيداع

تكلفة الودائع

٢١

٢٠٠٠ م	٢٠٠١ م	
ألف ريال	ألف ريال	
٩٧٣,٤٢٥	٩١٨,٨٧٦	فوائد حسابات التوفير
٨٠٠,٦٠٢	٧٣٥,٨٠٣	فوائد الودائع لأجل
١,٧٧٤,٠٢٧	١,٦٥٤,٦٧٩	تكلفة فوائد حسابات العملاء
١١,٢١٥	١١,٦٧٧	الفوائد على الأرصد المستحقة للبنوك
١,٧٨٥,٢٤٢	١,٦٦٦,٣٥٦	إجمالي تكلفة الودائع

البنك الأهلي اليمني
إيضاحات حول البيانات المالية (تابع)

٣١ ديسمبر ٢٠٠١ م

		٢٢
		إيرادات العمولات والرسوم الإيرادية من الخدمات المصرفية
م٢٠٠٠	م٢٠٠١	
ألف ريال	ألف ريال	
٢٠,٤٥٩	٢٧,٢٧٠	إيرادات العمولات من خطابات الاعتمادات
٢٦,٣٣٤	٥١,٠٨٧	إيرادات العمولات من خطابات الضمان
١٦,٩٢٧	١٨,٨٣٧	إيرادات العمولات من التحويلات
٢,٠٠١	٣,٠٩٥	إيرادات العمولات من القبولات
٦١,٨٩٧	٦٢,٤٦٩	إيرادات العمولات من الشيكات
١٦,٠٨١	١٥,١٤٢	رسوم الخدمات المصرفية
١٥,٠٨٧	١٥,٢٧١	رسوم خدمات أخرى
<u>١٥٨,٧٨٦</u>	<u>١٩٣,١٧١</u>	إجمالي العمولات والرسوم الإيرادية من الخدمات المصرفية
		٢٣
		الأرباح/ (الخسائر) من العمليات بالنقد الأجنبي
م٢٠٠٠	م٢٠٠١	
ألف ريال	ألف ريال	
(١٥,٩١٩)	١٥,٨٣٠	فروق تقييم الأرصدة بالعملة الأجنبية
٦,١٧٠	٤,٢٤٨	الربح المتحقق من بيع وشراء العملات
<u>(٩,٧٤٩)</u>	<u>٢٠,٠٧٨</u>	صافي الأرباح/ (الخسائر) من العمليات بالنقد الأجنبي
		٢٤
		إيرادات التشغيل الأخرى
م٢٠٠٠	م٢٠٠١	
ألف ريال	ألف ريال	
-	١٨,١٤١	مخصصات التزامات عرضية انتفت الحاجة إليها
-	٢,٨٦٨	مخصص إجازات الموظفين انتفت الحاجة إليه
١٣,٥٧٥	-	مخصصات أخرى انتفت الحاجة إليها
٣,٤٧٥	٥,٧٠٧	إيرادات متنوعة
<u>١٧,٠٥٠</u>	<u>٢٦,٧١٦</u>	إجمالي إيرادات التشغيل الأخرى

البنك الأهلي اليمني
إيضاحات حول البيانات المالية (تابع)

٣١ ديسمبر ٢٠٠١ م

٢٥ المصاريف الإدارية والعمومية

٢٠٠٠ م	٢٠٠١ م	
ألف ريال	ألف ريال	
٤٠٩,٤١٣	٣٩٢,٧٠٦	الرواتب والأجور وملحقاتها
٢٨,٧٩٠	٣٣,٤٤٧	استهلاك العقارات والآلات والمعدات (إيضاح ١٢)
٢٢,٢٦٢	٢٣,٥٦٣	إيجارات
١٣,٨٣٧	١٨,٨٦١	كهرباء وماء
١٢,٣٧١	١١,٦٣٢	صيانة وترميمات
١٦,٧٦٢	٢٠,٥٢٨	بريد وتلفون وفاكس
١٥,٦٨٥	١٦,٤٢٠	انتقالات وبدلات سفر واتصالات
١٢,٨٣٣	١٣,٢٥٨	مصاريف الكمبيوتر
٦,٨٢٩	١٠,١٢٧	مصاريف التدريب
١,٤٣٩	٩٨٥	الرسوم الحكومية
٤,٢٣٣	٣,٢٥٢	التبرعات والهبات
١٠,٦٤٩	١١,٢٧٤	القرطاسية والمطبوعات
٢٧,٧٨٦	٣٩,٩٧١	مصاريف عمومية وإدارية أخرى
<u>٥٨٢,٨٨٩</u>	<u>٥٩٦,٠٢٤</u>	إجمالي المصاريف الإدارية والعمومية

بلغ عدد موظفي البنك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠١ م ٦٠٨ موظفًا (٦٢٠ موظفًا كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٠ م).

٢٦ المخصصات

٢٠٠٠ م	٢٠٠١ م	
ألف ريال	ألف ريال	
٨٨,١٢٢	٨٤,١٥٧	مخصص لقاء القروض والسلفيات المشكوك في تحصيلها (إيضاح رقم ٩)
١٨,١١٥	-	مخصص لقاء مبالغ معلقة لدى البنك المركزي اليمني
٢,٠٦٦	-	مخصص هبوط أسعار أوراق مالية
-	٢,٢٠٨	مخصص لقاء الحسابات النظامية
<u>١٠٨,٣٠٣</u>	<u>٨٦,٣٦٥</u>	إجمالي المخصصات

٢٧ الزكاة

٢٠٠٠ م	٢٠٠١ م	
ألف ريال	ألف ريال	
٢٥,٠٠٠	٣٠,٠٠٠	الزكاة المدفوعة عن السنة
<u>٢٥,٠٠٠</u>	<u>٣٠,٠٠٠</u>	

البنك الأهلي اليمني
إيضاحات حول البيانات المالية (تابع)

٣١ ديسمبر ٢٠٠١ م

		٢٨
		ربح السهم
٢٠٠٠ م	٢٠٠١ م	
ألف ريال	ألف ريال	
٤٣٧,٠٦٤	٦٥١,٨٧٥	صافي ربح السنة
١,٦٠٠,٠٠٠	١,٦٠٠,٠٠٠	المعدل المرجح لعدد الأسهم
٢٧٣ ريال	٤٠٧ ريال	ربح السهم
		٢٩
		المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تمثل هذه المعاملات تلك التي تمت مع الأطراف ذات العلاقة، الحكومة والمؤسسات العامة، وأعضاء مجلس الإدارة ومسئولي البنك الرئيسيين وأفراد عائلاتهم والشركات التي يعتبرون فيها المالكين الرئيسيين، الذين كانوا عملاء البنك خلال السنة. يتم اعتماد شروط هذه المعاملات من قبل إدارة البنك. إن الأرصدة في نهاية السنة مع الأطراف ذات العلاقة التي تتضمنها البيانات المالية هي:

٢٠٠٠ م	٢٠٠١ م	
ألف ريال	ألف ريال	
٢٨,٦٠٣	٤٥,٢٤٧	المبالغ المستحقة من مؤسسات حكومية
٨٠,٠٠٠	٤٧٧,٨٩٣	إجمالي القروض والسلفيات للعملاء ودائع العملاء
١,٢١٣	١,٣٠٩	أعضاء مجلس الإدارة والأطراف ذات العلاقة القروض والسلفيات
٥٥٠	٢,٧٠٨	ودائع العملاء
٥٩	١٤٤	إيرادات الفوائد
٢٢٣	٢١٤	تكلفة الفوائد

البنك الأهلي اليمني
إيضاحات حول البيانات المالية (تابع)

٣١ ديسمبر ٢٠٠١ م

٣٠ (أ) استحقاقات الأصول والمطلوبات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠١ م					
الموجودات	أقل من ٣ أشهر	من ٣ إلى ٦ أشهر	من ٦ أشهر إلى سنة	أكثر من سنة	الإجمالي
	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ريال
التقديرة في الصندوق وأرصدة الاحتياطيات النظامية لدى البنك المركزي اليمني	٤,١١٥,١٧٦	-	-	-	٤,١١٥,١٧٦
الأرصدة لدى البنوك	١٢,٧١٨,٤٠٣	-	-	-	١٣,١٩٠,٣١٣
أذون الخزينة، صافي وشهادة الإيداع	١٧,١١٠,٤١١	-	-	-	١٧,١١٠,٤١١
القروض والسلفيات المقدمة للعملاء، بعد المخصصات	٨٠,٤٦٨	٢٧٠,٧٧٣	٢٣٣,٦٨٠	٩٨١,٤٦٣	١,٥٦٦,٣٨٤
الاستثمارات، صافي	-	-	-	٨,٢٦٤	٨,٢٦٤
إجمالي الموجودات	٣٤,٠٢٤,٤٥٨	٢٧٠,٧٧٣	٧٠٥,٥٩٠	٩٨٩,٧٢٧	٣٥,٩٩٠,٥٤٨
المطلوبات					
الأرصدة المستحقة للبنوك	٧٤,٠٤٦	-	-	-	٧٤,٠٤٦
ودائع العملاء	١٩,٤٠٦,٢٠٣	٩,٥٦٨,٦٠٧	٤,٨٢٠,١٤٧	٥٢,٢٧٥	٣٣,٨٤٧,٢٣٢
إجمالي المطلوبات	١٩,٤٨٠,٢٤٩	٩,٥٦٨,٦٠٧	٤,٨٢٠,١٤٧	٥٢,٢٧٥	٣٣,٩٢١,٢٧٨

٣١ (ب) استحقاقات الأصول والمطلوبات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٠ م					
الموجودات	أقل من ٣ شهور	من ٣ إلى ٦ أشهر	من ٦ أشهر إلى سنة	أكثر من سنة	الإجمالي
	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ريال
التقديرة في الصندوق وأرصدة الاحتياطيات النظامية لدى البنك المركزي اليمني	٣,٧٢٣,٣٣٦	-	-	-	٣,٧٢٣,٣٣٦
الأرصدة لدى البنوك	١٠,٣٨٠,٨٠٤	٤٥٤,٣٨٨	١,٦٥٥,٣٠٠	-	١٢,٤٩٠,٤٩٢
أذون الخزينة، صافي	١٥,٠١٧,٦٦٨	١٦١,٩٦١	١١,١١٠	-	١٥,١٩٠,٧٣٩
القروض والسلفيات المقدمة للعملاء، بعد المخصصات	٩٦,٣٦١	٩٨,٩٥٥	٨٠٧,٠٦٤	٨٩,٠٥٤	١,٠٩١,٤٣٤
الاستثمارات، صافي	-	-	-	٨,٢٦٤	٨,٢٦٤
إجمالي الموجودات	٢٩,٢١٨,١٦٩	٧١٥,٣٠٤	٢,٤٧٣,٤٧٤	٩٧,٣١٨	٣٢,٥٠٤,٢٦٥
المطلوبات					
الأرصدة المستحقة للبنوك	٦٦,٢٧٧	-	-	-	٦٦,٢٧٧
ودائع العملاء	١٧,٦٢٨,٤٢٥	٤,٠٢٤,٠٠٠	٩,٢٧٥,٠٠٠	٣١,٠٠٠	٣٠,٩٥٨,٤٢٥
إجمالي المطلوبات	١٧,٦٩٤,٧٠٢	٤,٠٢٤,٠٠٠	٩,٢٧٥,٠٠٠	٣١,٠٠٠	٣١,٠٢٤,٧٠٢

البنك الأهلي اليمني
إيضاحات حول البيانات المالية (تابع)

٣١ ديسمبر ٢٠٠١ م

معدلات الفوائد على الأصول والمطلوبات للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠١ م					(أ)	٣١
ريال	دولار	مارك	جنيه	بورو		
يمني	أمريكي	ألماني	إسترليني	%	%	%
١٣,٠٠	-	-	-	-	-	أرصدة الاحتياطيات النظامية لدى البنك المركزي اليمني
-	-	-	-	-	-	الأرصدة لدى البنوك
-	٢,٦٩	٤,٣٥	٣,١٩	٤,٣٥	-	الحسابات الجارية
-	٤,٥١	-	٥,٠٠	-	-	الودائع لأجل
١٤	-	-	-	-	-	أذون الخزينة، صافي وشهادات الإيداع
١٩,٠٠	٨,٠٠	-	-	-	-	القروض والسلفيات المقدمة للعملاء، بعد المحصنات
-	-	-	-	-	-	المطلوبات
-	-	-	-	-	-	الأرصدة المستحقة للبنوك
١٣,٠٠	٢,٦٢	-	٣,٠٧	-	-	ودائع العملاء
معدلات الفوائد على الأصول والمطلوبات للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٠ م						
ريال	دولار	مارك	جنيه	أخرى		
يمني	أمريكي	ألماني	إسترليني	%	%	%
١٥,٣٣	-	-	-	-	-	أرصدة الاحتياطيات النظامية لدى البنك المركزي اليمني
-	-	-	-	-	-	الأرصدة لدى البنوك
-	٥,٧٦	٤,١٠	٣,٧٤	٤,٠٦	-	الحسابات الجارية
-	٦,٤١	٤,٢٤	٥,٩٥	-	-	الودائع لأجل
١٨,٢١	-	-	-	-	-	أذون الخزينة، صافي
١٧,٠	٨,٢	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	-	القروض والسلفيات المقدمة للعملاء، بعد المحصنات
-	-	-	-	-	-	المطلوبات
-	-	-	-	-	-	الأرصدة المستحقة للبنوك
١٤,٢٥	٣,٨٣	-	٣,٧٢	-	-	ودائع العملاء

البنك الأهلي اليمني
إيضاحات حول البيانات المالية (تابع)

٣١ ديسمبر ٢٠٠١ م

توزيع الموجودات والمطلوبات والالتزامات الطارئة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠١ م (أ)						
الموجودات	التصنيع	الزراعة	التجارة	الخدمات	التمويل	شخصي
	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال
النقدية في الصندوق وأرصدة الاحتياطيات	-	-	-	-	٤,١١٥,١٧٦	-
النظامية لدى البنك المركزي اليمني	-	-	-	-	١٣,١٩٠,٣١٣	-
الأرصدة لدى البنوك	-	-	-	-	١٧,١١٠,٤١١	-
أذون الخزينة، صافي وشهادات إيداع	-	-	-	-	٤٥٠,٣٠٢	٢٧٨,٩٣٤
القروض والسلفيات المقدمة للعملاء، بعد	٣٣٠,٢١٩	٣,٥٥٢	٤٦٢,١٤٨	٤١,٢٢٩	-	-
المخصصات	-	-	-	-	-	-
الاستثمارات، صافي	-	-	-	-	٨,٢٦٤	-
إجمالي الموجودات	٣٣٠,٢١٩	٣,٥٥٢	٤٦٢,١٤٨	٤١,٢٢٩	٣٤,٨٧٤,٤٦٦	٢٧٨,٩٣٤
المطلوبات						
الأرصدة المستحقة للبنوك	-	-	-	-	٧٤,٠٤٦	-
ودائع العملاء	٤٠٧,٠٤٠	٩٠,٢٦٩	٢,٤١٤,٧٢٩	٨٩٣,٤٩٦	-	٣٠,٠٤١,٦٩٨
إجمالي المطلوبات	٤٠٧,٠٤٠	٩٠,٢٦٩	٢,٤١٤,٧٢٩	٨٩٣,٤٩٦	٧٤,٠٤٦	٣٠,٠٤١,٦٩٨
الحسابات النظامية والالتزامات الأخرى	٢٤٦,٣٠١	-	١,٥٤٠,٥٦٥	٦٤٠,٠٤٦	٢,١٨١,٣٨٨	٨١٦,٠٠٣

توزيع الموجودات والمطلوبات والالتزامات الطارئة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٠ م (ب)						
الموجودات	التصنيع	الزراعة	التجارة	الخدمات	التمويل	شخصي
	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال
النقدية في الصندوق وأرصدة الاحتياطيات	-	-	-	-	٣,٧٢٣,٣٣٦	-
النظامية لدى البنك المركزي اليمني	-	-	-	-	١٢,٤٩٠,٤٩٢	-
الأرصدة لدى البنوك	-	-	-	-	١٥,١٩٠,٧٣٩	-
أذون الخزينة، صافي	-	-	-	-	-	٢٢٨,٨٠٥
القروض والسلفيات المقدمة للعملاء، بعد	١٧١,٧٠٠	١٠,٧٥٤	٦٨٠,١٧٥	-	-	-
المخصصات	-	-	-	-	-	-
الاستثمارات، صافي	-	-	-	-	٨,٢٦٤	-
إجمالي الموجودات	١٧١,٧٠٠	١٠,٧٥٤	٦٨٠,١٧٥	-	٣١,٤١٢,٨٣١	٢٢٨,٨٠٥
المطلوبات						
الأرصدة المستحقة للبنوك	-	-	-	-	٦٦,٢٧٧	-
ودائع العملاء	٤١٨,٦٠٦	١٤٨,٢١٠	١,٩٩٨,١٩٣	٩٥٤,٢٩٥	٢٣٦	٢٧,٤٣٨,٨٨٦
إجمالي المطلوبات	٤١٨,٦٠٦	١٤٨,٢١٠	١,٩٩٨,١٩٣	٩٥٤,٢٩٥	٦٦,٥١٣	٢٧,٤٣٨,٨٨٦
الحسابات النظامية والالتزامات الأخرى	٩٧,٨٤٨	١,٨٠٠	٢,٣٨٦,٣٤٨	٤٧٢,٤٤٨	٣٢١,١٤٩	٩٤,٣٠٧

٣٣ أنشطة الأمانة

لا يحتفظ البنك أو مدير محافظ أصولية بالنيابة عن آخرين غير المشروع السكني والمشاريع الزراعية نيابة عن الحكومة.

البنك الأهلي اليمني
إيضاحات حول البيانات المالية (تابع)

٣١ ديسمبر ٢٠٠١ م

الموجودات والمطلوبات المحتملة

٣٤

رفع البنك عدداً من القضايا أمام محكمة الأموال العامة والمحكمة الابتدائية ضد موظفين سابقين وعملاء بشأن مبالغ مغلقة أو بسبب عدم وفاء العملاء بسداد المديونية المستحقة عليهم على التوالي. بالرغم من أنه لا يمكن تقدير النتائج النهائية لهذه القضايا في الوقت الحاضر، فقد قررت إدارة البنك أن تأخذ مخصصات كاملة لهذه الموجودات في البيانات المالية.

مراكز العملات الأجنبية المهمة

٣٥

٢٠٠٠ م		٢٠٠١ م		
ألف ريال	%	ألف ريال	%	
٢٨٩,٦٧٧	١١	٤٧٣,٣٧٤	١٦	دولار أمريكي
١٣٤,٩٢١	٥	١٤٥,٩٣٠	٥	جنيه إسترليني
٣٧,٠٤٣	١	-	-	مارك ألماني
(٦,٦٨٤)	-	-	-	فرنك فرنسي
٤٠,٨٣٢	٢	١٥,٤٢٦	١	فرنك سويسري
-	-	١٥,٥٤٩	١	اليورو
٣٤,٠١١	١	(٣,٤٣٢)	-	أخرى
٥٢٩,٨٠٠	٢٠	٦٤٦,٨٤٧	٢٣	إجمالي مراكز العملات الأجنبية المهمة

وفقاً لتعميم البنك المركزي اليمني رقم (٦) لسنة ١٩٩٨م، للبنك أن يحتفظ بنسبة حتى ٢٥% من إجمالي العملات الأجنبية أو ١٥% لعملة أجنبية واحدة من إجمالي رأس المال والاحتياطيات.

ووفقاً أيضاً لتعميم البنك المركزي اليمني رقم (١) لعام ٢٠٠٢م بتاريخ ٢٠٠٢/١/١م ألغيت من عملية احتساب مراكز العملات الأجنبية عملات الدول المنظمة إلى عملة اليورو. قامت إدارة البنك باستبدال ما لديها من عملات الدول المشاركة في اليورو وترتيب أوضاع ما لديها من حسابات أو ودائع لدى البنوك المحلية والأجنبية بتلك العملات.

رسملة البنك

٣٦

كجزء من برنامج الإصلاح المالي والإداري الذي تنفذه الحكومة، وإعداد البنك حالياً لغرض الخصخصة، أصدر مجلس الوزراء الموقر في اجتماعه المنعقد بتاريخ ٢٥ يوليو ٢٠٠٠م القرار رقم (١٧٥) لعام ٢٠٠٠م الذي يقضي برسملة البنك بحيث تكون المساهمة في رأس ماله ٦٠% للمستثمر الشريك الاستراتيجي و ٢٠% للاكتتاب العام، و ٢٠% للحكومة.

أصدر الأخ وزير المالية القرار رقم (٤٨٦) لسنة ٢٠٠٠م الصادر بتاريخ ٤ سبتمبر ٢٠٠٠م بتشكيل لجنة برئاسة الأخ/ نائب وزير المالية كلفها باتخاذ الإجراءات المناسبة لتنفيذ قرار مجلس الوزراء آنف الذكر.

ارتباطات النفقات الرأسمالية

٣٧

بلغت قيم الارتباطات الرأسمالية حوالي ٥٠ مليون ريال يمني (٣١ ديسمبر ٢٠٠٠م - ١٩,٤٢٣,٣٩١ ريال يمني) وذلك مقابل تكلفة إدخال نظام الربط الشبكي الآلي بين فروع البنك، وهي تمثل كلفة شراء الأجهزة والمعدات الخاصة بالنظام.